

Διονύσιος Σολωμός: ένας οικουμενικός ποιητής

Φύλλο εργασίας 1: Πίνακας ζωγραφικής με τον Διονύσιο Σολωμό

Παιδιά, θα ασχοληθείτε με τον πίνακα όπου απεικονίζεται ο ποιητής Διονύσιος Σολωμός και ο οποίος εκτίθεται στο Μουσείο Σολωμού και Επιφανών Ζακυνθίων.

Αφού βρείτε τις πληροφορίες που σας ζητούνται, θα τις παρουσιάσετε προφορικά στους συμμαθητές και τις συμμαθήτριάς σας.

Βρείτε τον πίνακα με τον Διονύσιο Σολωμό.

Περιγράψτε τον πίνακα. Θα σας βοηθήσουν οι παρακάτω ερωτήσεις:

- Πόσο μεγάλος είναι περίπου ο πίνακας;
- Με τι υλικά είναι ζωγραφισμένος ο πίνακας;
- Πώς είναι το βάθος (φόντο) του πίνακα; Μας δίνει κάποιες πληροφορίες για τόπο ή χρόνο;
- Ποια χρώματα υπάρχουν στον πίνακα;
- Πόσα πρόσωπα εικονίζονται;
- Σε τι ηλικία απεικονίζεται περίπου ο ποιητής;
- Σε ποια στάση απεικονίζεται (μετωπική, προφίλ, τρία τέταρτα);
- Εικονίζεται ολόσωμος ή πώς;
- Πώς είναι τα χέρια του;
- Τι φοράει;
- Ποια είναι η έκφραση του προσώπου του; (σοβαρή, γελαστή, στοχαστική, κοροϊδευτική, θυμωμένη, θλιμμένη κλπ.)
- Πού κατευθύνεται το βλέμμα του;

Διονύσιος Σολωμός: ένας οικουμενικός ποιητής

Φύλλο εργασίας 2: Πίνακας ζωγραφικής με τον Νικόλαο Σολωμό

Παιδιά, θα ασχοληθείτε με τον πίνακα όπου απεικονίζεται ο Νικόλαος Σολωμός και ο οποίος εκτίθεται στο Μουσείο Σολωμού και Επιφανών Ζακυνθίων.

Αφού βρείτε τις πληροφορίες που σας ζητούνται, θα τις παρουσιάσετε προφορικά στους συμμαθητές και τις συμμαθήτριάς σας.

Βρείτε τον πίνακα με τον Νικόλαο Σολωμό.

Περιγράψτε τον πίνακα. Θα σας βοηθήσουν οι παρακάτω ερωτήσεις:

- Πόσο μεγάλος είναι περίπου ο πίνακας;
- Με τι υλικά είναι ζωγραφισμένος ο πίνακας;
- Πώς είναι το βάθος (φόντο) του πίνακα; Μας δίνει κάποιες πληροφορίες για τόπο ή χρόνο;
- Ποια χρώματα υπάρχουν στον πίνακα;
- Πόσα πρόσωπα εικονίζονται;
- Σε τι ηλικία απεικονίζεται περίπου ο κόντεις;
- Σε ποια στάση απεικονίζεται (μετωπική, προφίλ, τρία τέταρτα);
- Εικονίζεται ολόσωμος ή πώς;
- Πώς είναι τα χέρια του;
- Τι φοράει;
- Ποια είναι η έκφραση του προσώπου του; (σοβαρή, γελαστή, στοχαστική, κοροϊδευτική, θυμωμένη, θλιμμένη κλπ.)
- Πού κατευθύνεται το βλέμμα του;

Διονύσιος Σολωμός: ένας οικουμενικός ποιητής

Φύλλο εργασίας 3: Πίνακας ζωγραφικής με τον Δημήτριο Σολωμό

Παιδιά, θα ασχοληθείτε με τον πίνακα όπου απεικονίζεται ο Δημήτριος Σολωμός και ο οποίος εκτίθεται στο Μουσείο Σολωμού και Επιφανών Ζακυνθίων.

Αφού βρείτε τις πληροφορίες που σας ζητούνται, θα τις παρουσιάσετε προφορικά στους συμμαθητές και τις συμμαθήτριάς σας.

Βρείτε τον πίνακα με τον Δημήτριο Σολωμό.

Περιγράψτε τον πίνακα. Θα σας βοηθήσουν οι παρακάτω ερωτήσεις:

- Πόσο μεγάλος είναι περίπου ο πίνακας;
- Με τι υλικά είναι ζωγραφισμένος ο πίνακας;
- Πώς είναι το βάθος (φόντο) του πίνακα; Μας δίνει κάποιες πληροφορίες για τόπο ή χρόνο;
- Ποια χρώματα υπάρχουν στον πίνακα;
- Πόσα πρόσωπα εικονίζονται;
- Σε τι ηλικία απεικονίζεται περίπου ο Δημήτριος Σολωμός;
- Σε ποια στάση απεικονίζεται (μετωπική, προφίλ, τρία τέταρτα);
- Εικονίζεται ολόσωμος ή πώς;
- Πώς είναι τα χέρια του;
- Τι φοράει;
- Ποια είναι η έκφραση του προσώπου του; (σοβαρή, γελαστή, στοχαστική, κοροϊδευτική, θυμωμένη, θλιμμένη κλπ.)
- Πού κατευθύνεται το βλέμμα του;

Διονύσιος Σολωμός: ένας οικουμενικός ποιητής

Φύλλο εργασίας 4: Οι κώδικες του Νικολάου Λούντζη

Παιδιά, θα ασχοληθείτε με τους κώδικες (σημειωματάρια) του Νικολάου Λούντζη που εκτίθενται στο Μουσείο Σολωμού και Επιφανών Ζακυνθίων.

Αφού βρείτε τις πληροφορίες που σας ζητούνται, θα τις παρουσιάσετε προφορικά στους συμμαθητές και τις συμμαθήτριάς σας. Θα σας βοηθήσουν οι παρακάτω ερωτήσεις:

Βρείτε τον πίνακα όπου απεικονίζεται ο Νικόλαος Λούντζης και τους κώδικες του Νικολάου Λούντζη.

Οι κώδικες βρίσκονται στην προθήκη που βρίσκεται στα αριστερά σας. Στην κάτω δεξιά πλευρά εκτίθενται κλειστά σημειωματάρια (κώδικες) και ένα ανοιχτό.

- Πόσοι είναι συνολικά οι κώδικες;
- Τι περιέχουν;
- Τι παρατηρείτε σε σχέση με το γραφικό χαρακτήρα;
- Πόσον καιρό φαντάζεστε ότι θα χρειάστηκε ο Νικόλαος Λούντζης για να κάνει αυτές τις μεταφράσεις;
- Αν θέλουμε εμείς σήμερα να μεταφράσουμε γρήγορα ένα κείμενο τι κάνουμε;
- Πάτε στον υπολογιστή που βρίσκεται στην αίθουσα και μεταφράστε τους δύο πρώτους στίχους του Ύμνου εις την Ελευθερίαν στα Αγγλικά (βοήθεια: χρησιμοποιήστε την ηλεκτρονική διεύθυνση www.translate.google.gr)
- Τι παρατηρείτε; Έχει νόημα η μετάφραση που μας προτείνεται;
- Μπορείτε να δοκιμάσετε μετάφραση και με άλλες γλώσσες της προτίμησής σας.



Πράξη «Εκπαίδευση αλλοδαπών και παλιννοστούντων μαθητών», Υποδράση 9.5

Διονύσιος Σολωμός: ένας οικουμενικός ποιητής

Έλσα Μυρογιάννη (υπεύθυνη Υποδράσης 9.5)

Κατερίνα Δεμέτη (αρχαιολόγος/διευθύντρια Μουσείου Σολωμού και Επιφανών Ζακυνθίων)

Διονύσιος Σολωμός: ένας οικουμενικός ποιητής

Φύλλο εργασίας 5: Δύο πρώιμες εκδόσεις των έργων του Σολωμού

Παιδιά, θα ασχοληθείτε με τα αντικείμενα που εκτίθενται στην αριστερή πλευρά της αριστερής προθήκης.

Αφού βρείτε σας πληροφορίες που σας ζητούνται, θα τις παρουσιάσετε προφορικά στους συμμαθητές και τις συμμαθήτριάς σας. Θα σας βοηθήσουν οι παρακάτω ερωτήσεις:

Βρείτε τις δύο από τις πρώτες εκδόσεις του έργου του Διονυσίου Σολωμού.

- Τι αντικείμενα εκτίθενται;
- Δείτε προσεκτικά το βιβλίο αριστερά. Πώς λέγεται το έργο που υπάρχει στο βιβλίο;
- Ποιος το έγραψε και πότε;
- Πότε και πού εκδόθηκε αυτό το βιβλίο;
- Θυμηθείτε την ιστορία της ελληνικής επανάστασης. Τι συνέβαινε στο συγκεκριμένο τόπο τη συγκεκριμένη ιστορική στιγμή;
- Δείτε τώρα το βιβλίο στα δεξιά. Τι περιλαμβάνει;
- Πότε και πού εκδόθηκε;
- Τα βιβλία είναι κλειστά μέσα στην προθήκη, επομένως δεν μπορείτε να δείτε το εσωτερικό τους. Μπορείτε όμως να τα ξεφυλλίσετε ηλεκτρονικά. Για να το κάνετε πάτε στον υπολογιστή που βρίσκεται μέσα στην αίθουσα και βρείτε την ιστοσελίδα του Μουσείου <http://www.museumsolomos.gr/>. Μπείτε (κάντε κλικ) στην ενότητα Βιβλιοθήκη.
- Ξεφυλλίστε το πρώτο βιβλίο. Σε ποιες γλώσσες υπάρχει το ποιητικό έργο που περιέχεται;
- Ξεφυλλίστε το δεύτερο βιβλίο. Από τα περιεχόμενα αναφέρετε τρία έργα του Σολωμού που περιέχονται στο βιβλίο.
- Στην παρουσίαση που θα κάνετε ακούστε μαζί με τους υπόλοιπους συμμαθητές σας τη μελοποίηση των πρώτων στροφών του Ύμνου εις την Ελευθερίαν από την έκδοση των Φίλων του Μουσείου Διονυσίου Σολωμού και Επιφανών Ζακυνθίων (CD A, 01. Ύμνος εις την Ελευθερίαν, Νικόλαος Χαλκιάπουλος-Μάντζαρος).

Πράξη «Εκπαίδευση αλλοδαπών και παλιννοστούντων μαθητών», Υποδράση 9.5

Διονύσιος Σολωμός: ένας οικουμενικός ποιητής

Ελσα Μυρογιάννη (υπεύθυνη Υποδράσης 9.5)

Κατερίνα Δεμέτη (αρχαιολόγος/διευθύντρια Μουσείου Σολωμού και Επιφανών Ζακυνθίων)

Διονύσιος Σολωμός: ένας οικουμενικός ποιητής

Φύλλο εργασίας 6: Τα σολωμικά χειρόγραφα

Παιδιά, θα ασχοληθείτε με τα χειρόγραφα του ποιητή Διονύσιου Σολωμού που εκτίθενται στο Μουσείο Σολωμού και Επιφανών Ζακυνθίων.

Αφού βρείτε τις πληροφορίες που σας ζητούνται, θα τις παρουσιάσετε προφορικά στους συμμαθητές και τις συμμαθήτριάς σας.

Βρείτε τις προθήκες όπου εκτίθενται τα σολωμικά χειρόγραφα.

1. Βρείτε και παρατηρήστε προσεκτικά τα χειρόγραφα του ποιητή που έχουν στίχους από την ποιητική σύνθεση "Ελεύθεροι πολιορκημένοι". Απαντήστε στις ερωτήσεις:

- Πόσα είναι αυτά τα χειρόγραφα;
- Ποια σχεδιάσματα περιέχονται;
- Πώς θα τα περιγράφατε (κατά προσέγγιση διαστάσεις, υλικό, χρώμα, παλαιότητα);
- Με τι νομίζετε ότι έγραφε ο ποιητής; (Συμβουλή: ψάξτε στις υπόλοιπες προθήκες να βρείτε κάποιο αντικείμενο που θα σας βοηθήσει).

2. Πάνω από κάθε χειρόγραφο υπάρχει η μεταγραφή του ώστε να μπορούμε να το διαβάσουμε. Διαβάστε όσο μπορείτε τα μεταγραμμένα χειρόγραφα και απαντήστε στις ερωτήσεις:

- Σε τι γλώσσα είναι γραμμένα;
- Φαίνεται ότι ο ποιητής δεν ήξερε καλά Ελληνικά; Από τι;
- Βρείτε στίχους που τους ξέρετε ήδη και αναφέρετε ομοιότητες και διαφορές (λέξεων, ορθογραφίας, ομοιοκαταληξίας κλπ.)
- Τι συμπέρασμα βγάζουμε για τον τρόπο που έγραφε ο ποιητής; (δηλ. έγραφε το ποίημα από την αρχή ως το τέλος όπως το διαβάζουμε σήμερα εμείς ή έκανε διάφορες πρόβες αλλάζοντας λέξεις και στίχους).
- Να διαβάσετε ή ακόμη καλύτερα να απαγγείλετε τους στίχους από τους «Ελεύθερους Πολιορκημένους» που περιλαμβάνονται στο Βιβλίο Νεοελληνικών Κειμένων της Γ΄ Γυμνασίου.

Πράξη «Εκπαίδευση αλλοδαπών και παλιννοστώντων μαθητών», Υποδράση 9.5

Διονύσιος Σολωμός: ένας οικουμενικός ποιητής

Ελσα Μυρογιάννη (υπεύθυνη Υποδράσης 9.5)

Κατερίνα Δεμέτη (αρχαιολόγος/διευθύντρια Μουσείου Σολωμού και Επιφανών Ζακυνθίων)



Πράξη «Εκπαίδευση αλλοδαπών και παλιννοστούντων μαθητών», Υποδράση 9.5

Διονύσιος Σολωμός: ένας οικουμενικός ποιητής

Έλσα Μυρογιάννη (υπεύθυνη Υποδράσης 9.5)

Κατερίνα Δεμέτη (αρχαιολόγος/διευθύντρια Μουσείου Σολωμού και Επιφανών Ζακυνθίων)

Διονύσιος Σολωμός: ένας οικουμενικός ποιητής

Φύλλο εργασίας 7: Προτομή του Νικολάου Βαρβιάνη

Παιδιά, θα ασχοληθείτε με την προτομή του Νικολάου Βαρβιάνη που βρίσκεται στην κορυφή της σκάλας προς τον άνω όροφο του κτιρίου. Αφού βρείτε τις πληροφορίες που σας ζητούνται, θα τις παρουσιάσετε προφορικά στους συμμαθητές και τις συμμαθήτριάς σας. Θα σας βοηθήσουν οι παρακάτω ερωτήσεις:

Βρείτε την προτομή του Νικολάου Βαρβιάνη.

- Τι σημαίνει προτομή; Τι μέρος του σώματος του Νικολάου Βαρβιάνη παρουσιάζεται;
- Από τι υλικό είναι φτιαγμένη η προτομή;
- Ποιος ήταν ο Νικόλαος Βαρβιάνης; Πότε και πού έζησε; Ποιο ήταν το επάγγελμά του;
- Γιατί βρίσκεται η προτομή του στο Μουσείο Διονυσίου Σολωμού και Επιφανών Ζακυνθίων; Πώς σχετίζεται με το έργο του Διονυσίου Σολωμού;

(συμβουλή: για να βρείτε πληροφορίες για τη ζωή και το έργο του Νικολάου Βαρβιάνη μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τις πληροφορίες που δίνονται στην ιστοσελίδα του Μουσείου Διονυσίου Σολωμού και Επιφανών Ζακυνθίων (<http://www.museumsolomos.gr/>, / Συλλογές/ Προθάλαμος ορόφου/ Προτομή Νικολάου Βαρβιάνη), χρησιμοποιώντας τον υπολογιστή που βρίσκεται στην αίθουσα Σολωμού ή να ακούσετε τις πληροφορίες που δίνονται από τον υπολογιστή παλάμης του Μουσείου).